

Федеральное агенство по образованию
Государственное образовательное учреждение
Высшего профессионального образования
«Уральский государственный педагогический университет»



ИЗВЕСТИЯ УрГПУ

ЛИНГВИСТИКА

ВЫПУСК 18

Научное издание

Екатеринбург – 2006

УДК 410 (047)

ББК III 100

Л 59

Редакционная коллегия:

Доктор филологических наук, профессор А.П. ЧУДИНОВ (отв. ред.)

Доктор филологических наук, профессор Л.Г. БАБЕНКО

Доктор филологических наук, профессор Т.А. ГРИДИНА

Доктор филологических наук, профессор Н.Б. РУЖЕНЦЕВА

Доктор филологических наук, профессор В.И. ТОМАШПОЛЬСКИЙ

Кандидат филологических наук М.Б. ШИНКАРЕНКОВА

Л 59 Известия УрГПУ. Лингвистика. Выпуск 18./ Урал. гос. пед. ун-т; Отв. ред. Чудинов А.П. – Екатеринбург, 2006. – 241 С.

ISBN 5-7186-0131-3

Общие задачи издания: обмен новейшей информацией в области лингвистики, обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества. Два основных раздела посвящены политической лингвистике и лингвокультурологии. Сборник предназначен для ученых-языковедов всех специальностей, он может представлять интерес для преподавателей, аспирантов и всех тех, кто интересуется проблемами лингвистики.

УДК 410 (047)

ББК III 100

НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ

ИЗВЕСТИЯ УрГПУ. ЛИНГВИСТИКА.

ВЫПУСК 18

Подписано в печать _____. Формат 60х84/16.

Бумага для множительных аппаратов. Печать на ризографе.

Усл. печ. л. – _____. Тираж 120 экз. Заказ _____

Оригинал макет отпечатан в отделе множительной техники
Уральского государственного педагогического университета

620017 Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26

E-mail: uspu@dialup.uk.ru

Р.С. Статьи выходят в авторском варианте, редакция не несет ответственности за их содержание и оформление.

ISBN 5-7186-0131-3

© Известия УрГПУ. Лингвистика , 2006

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

| | | |
|--|--|-----|
| Антонова Ю.А. Екатеринбург | Жанр интервью в газетном дискурсе | 5 |
| Benoit W.L. Штат Миссури | The functional theory of political campaign discourse | 10 |
| Будаев Э.В. Нижний Тагил | Россия, Грузия и страны Балтии в зеркале российских и британских метафор родства | 34 |
| Будаев Э.В. Нижний Тагил | Политическая метафора в невербальных семиотических системах | 57 |
| Декленко Е.В. Челябинск | Особенности интерпретации концепта «патриот» американскими школьниками | 66 |
| Докучаева Р.М. Коми | О смысловых моделях в высказываниях одного политического мониторинга | 74 |
| Куданкина О.А. Кемерово | Россия и Германия: сравнительный анализ (на материале российских СМИ) | 85 |
| Орлова О.Г. Кемерово | «ЖИТЕЛИ РОССИИ» как структурный компонент концепта «RUSSIA» | 92 |
| Светонослова Т.А. Псков | Методика лингвистического исследования ценностей в политическом дискурсе | 99 |
| Солопова О. А. Челябинск | Театральная метафора в политическом дискурсе Великобритании | 107 |
| Солопова О. А. Челябинск | Метафора «суда» в политическом дискурсе Великобритании | 114 |
| Тагильцева Ю.Р. Екатеринбург | Субъективная модальность и тональность в обзорном политическом тексте | 122 |
| Шаова О.А. Екатеринбург | Метафорическая модель «Президент России – это Монарх» во французском дискурсе масс-медиа: источники и причины метафорической экспансии | 134 |

РАЗДЕЛ 2. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

| | | |
|-------------------------------------|---|-----|
| Кустова А.Е. Нижний Тагил | Лингвистические и этнографические лакуны французского и русского языков (лингвокультурологический аспект) | 147 |
|-------------------------------------|---|-----|

| | | |
|---|---|-----|
| Мешкова Т.С. Кемерово | Функции князя в Древней Руси (на материале Новгородской I летописи) | 151 |
| Немирова Н.В. Сыктывкар | Прецедентные феномены как средство формирования когнитивных моделей этнических ситуаций в публицистическом тексте | 158 |
| Овчинникова Л.Н. Екатеринбург | Диалектная языковая картина мира в социально-культурном аспекте | 170 |
| Пименова Е.Е., Пименова М.В. Кемерово | Особенности концептуализации <i>неба</i> и объективация его признаков в произведениях С.А. Есенина | 180 |
| Покровская Е.А. Ростов-на-Дону | Роль прозы шестидесятников в становлении языка литературы неклассической парадигмы: тенденция к синтаксическому слиянию | 191 |
| Попова Э.Ю. Екатеринбург | Речевой портрет студента глазами самого студента | 201 |
| Прокопьева А.А. Екатеринбург | Особенности передачи метафор при переводе произведений В.В. Набокова | 206 |
| Устинова Е.В. Ростов-на-Дону | Синтаксические средства выражения идеи неагентивности в модернистском тексте | 213 |
| Шустрова Е.В. Екатеринбург | Фитоморфная и зооморфная концептуальная метафора в творчестве Р. Эллисона | 221 |

РАЗДЕЛ 3. ХРОНИКА

| | | |
|--|---|-----|
| Гинниатуллин И.А. Екатеринбург | Хроника. Диссертационный совет К 212.283.05 в 2005 году | 230 |
| Пирогов Н.А. Екатеринбург | Хроника. Диссертационный совет Д 212.283.02 в 2005 году | 233 |

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ СТАТЕЙ.....239

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

АНТОНОВА ЮЛИЯ АНАТОЛЬЕВНА – аспирант, ассистент кафедры риторики и межкультурной коммуникации Уральского государственного педагогического университета

БЕНУА Л. УИЛЬЯМ – доктор философии, профессор кафедры коммуникации Миссурийского университета (США), редактор журнала Communication Studies

БУДАЕВ ЭДУАРД ВЛАДИМИРОВИЧ – преподаватель кафедры английского языка Нижне-Тагильской государственной социально-педагогической академии

ГИНИАТУЛЛИН ИГОРЬ АХМЕДОВИЧ – кандидат педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой немецкого языка и методики его преподавания Уральского государственного педагогического университета, ученый секретарь Диссертационного Совета

ДЕКЛЕНКО Е.В. – кандидат филологических наук, доцент Челябинского государственного университета

ДОКУЧАЕВА РАИСА МИХАЙЛОВНА – кандидат филологических наук, доцент кафедры преподавания русского и коми языков Коми государственного педагогического университета.

КУДАНКИНА Ольга Александровна – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры языкознания Кемеровского государственного университета

МЕШКОВА Татьяна Сергеевна – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры языкознания Кемеровского государственного университета

НЕМИРОВА НАТАЛЬЯ ВЛАДИМИРОВНА – кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой русского и коми языков Коми государственного педагогического института

ОВЧИННИКОВА ЛЮБОВЬ НИКОЛАЕВНА – аспирант кафедры общего языкознания и современного русского языка Уральского государственного педагогического университета

ОРЛОВА Олеся Геннадьевна – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры языкознания Кемеровского государственного университета

ПИМЕНОВА ЕВГЕНИЯ ЕВГЕНЬЕВНА – студентка Кемеровского государственного университета

ПИМЕНОВА МАРИНА ВЛАДИМИРОВНА – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой общего языкознания Кемеровского государственного университета

ПИРОГОВ НИКОЛАЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ – кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкого языка Уральского государственного педагогического университета, ученый секретарь Диссертационного Совета

ПОКРОВСКАЯ ЕЛЕНА АЛЕКСАНДРОВНА – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой русского языка Ростовского государственного университета.

ПОПОВА ЭЛЬВИРА ЮРЬЕВНА – кандидат филологических наук, доцент кафедры риторики и межкультурной коммуникации Уральского государственного педагогического университета

ПРОКОПЬЕВА АНАСТАСИЯ АЛЕКСАНДРОВНА – аспирант, ассистент кафедры риторики и межкультурной коммуникации Уральского государственного педагогического университета

СВЕТОНОСОВА ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА – преподаватель кафедры иностранных языков Псковского государственного технического университета

СОЛОПОВА ОЛЬГА АЛЕКСАНДРОВНА – ассистент кафедры английского языка Челябинского государственного педагогического университета

УСТИНОВА ЕЛЕНА ВИКТОРОВНА – аспирант кафедры русского языка Ростовский государственный университет

ШАОВА ОКСАНА АЛЕКСАНДРОВНА – преподаватель кафедры романо-германской филологии Уральского государственного университета им. А.М. Горького

ШУСТРОВА ЕЛИЗАВЕТА ВЛАДИМИРОВНА – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры английской филологии Уральского государственного педагогического университета